

Az Elsőfokú Bíróság (egyesbíró) T-190/07. sz., KEK Diavlos kontra Bizottság ügyben 2010. március 18-án hozott ítélete ellen a KEK Diavlos által 2010. május 20-án benyújtott fellebbezés

(C-251/10. P. sz. ügy)

(2010/C 195/20)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Fellebbező: KEK Diavlos (képviselő: D. Chatzimichalis ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság nyilvánítsa a jelen fellebbezést elfogadhatónak, az abban megfogalmazott kérelmek összessége tekintetében;
- a Bíróság a fellebbezésben kifejtett jogalapok miatt helyezze hatályon kívül a megtámadott, az Elsőfokú Bíróság (egyesbíró) T-190/07. sz. ügyben 2010. március 18-án hozott ítéletet, helyt adva a fellebbező társaság által a Bizottság 2006. február 23-i C(2006) 465 végleges határozatával szemben elsőfokon benyújtott keresetnek, az abban megfogalmazott kérelmek összessége tekintetében, továbbá semmisítse meg az említett határozatot és a Bizottság minden ahhoz kapcsolódó jogi aktusát és/vagy határozatát;
- a Bíróság az Európai Bizottságot kötelezze a költségek viselésére, valamint a fellebbező — mind az elsőfokú, mind pedig a másodfokú eljárásban eljáró — ügyvédje díjainak megfizetésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

2010. május 20-i fellebbezésével a KEK Diavlos társaság az Elsőfokú Bíróság (egyesbíró) által a T-190/07. sz. ügyben 2010. március 18-án hozott ítélet ellen él fellebbezéssel, annak megsemmisítését kérve oly módon, hogy a Bíróság adjon helyt a társaság által a Bizottság 2006. február 23-i C(2006) 465 végleges határozatával szemben benyújtott, fent említett keresetnek az abban megfogalmazott kérelmek összessége tekintetében, továbbá semmisítse meg az említett határozatot és a Bizottság minden ahhoz kapcsolódó jogi aktusát és/vagy határozatát.

A társaság az említett ítélet hatályon kívül helyezését az alábbiakban röviden ismertetett jogalapok alapján kéri:

A hatályon kívül helyezésre vonatkozó első jogalap: a megtámadott ítélet — hiányos és téves indokolással — minden

jogalap tekintetében teljes egészében elutasította a fellebbező által benyújtott keresetet, holott annak teljes egészében vagy — másodlagosan — részben helyt kellett volna adnia. A megtámadott ítélet különösen azon, az eljárás kimenetele szempontjából alapvető fontosságú jogalapot hagyja teljesen figyelmen kívül, amely szerint a fellebbező társaság teljesítette a diákoknak az euró bevezetésére való felkészítéséhez szükséges valamennyi információt tartalmazó tájékoztató kiadvány (nyelvenként) 1 000 példányban való nyomtatására irányuló szerződéses kötelezettségét, azzal hogy többoldalas tájékoztatót (8., 9. és 10. melléklet) adott ki. A megtámadott ítélet indokolása tehát — a fellebbező által szerződéses kötelezettségeinek megfelelően kiadott tájékoztatók értékelését illetően — hiányos.

A hatályon kívül helyezésre vonatkozó második jogalap: a megtámadott ítélet téves, mivel — jogszabályt, és különösen az eljárási szabályzat 48. cikkét sértve — elutasította további bizonyítékoknak a fellebbező társaság általi előterjesztését, és különösen a fellebbező által a Bizottság által bizonyítottak vélt állítólagos szabálytalanságokra vonatkozó azon meghatározott dokumentumok benyújtása céljából a tárgyalási határra vonatkozóan előterjesztett kérelmet, amely dokumentumok különösen arra az időszakra vonatkoznak, amelynek során a vitatott kiadásokat könyvelték annak érdekében, hogy azok a szerződés és II. melléklete értelmében „támogathatóknak” minősülhessenek.

A hatályon kívül helyezésre vonatkozó harmadik jogalap: az Elsőfokú Bíróság (egyesbíró) 2010. március 18-i megtámadott ítélete tévesen kötelezte a fellebbezőt a Bizottságnál felmerült költségek viselésére, hiszen az eljárási szabályzat 87. cikkének 3. §-a értelmében a költségeket meg kellett volna osztania a felek között, vagy pedig — a körülményekre figyelemmel — a fellebbezőt csupán a Bizottság költségei egy részének viselésére kellett volna köteleznie.

2010. május 19-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Szlovák Köztársaság

(C-253/10. sz. ügy)

(2010/C 195/21)

Az eljárás nyelve: szlovák

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Tokár és A. Margheliis meghatalmazottak)

Alperes: Szlovák Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Szlovák Köztársaság — mivel nem fogadta el a hulladéklerakókról szóló, 1999. április 26-i 1999/31/EK tanácsi irányelv (HL L 182., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 4. kötet, 228. o.) 5. cikkének (1) bekezdésével összhangban a hulladéklerakókba kerülő, biológiailag lebontható hulladékok mennyiségének csökkentésére szolgáló nemzeti stratégiát — nem teljesítette az említett irányelvből eredő kötelezettségeit.
- a Bíróság a Szlovák Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az 1999/31/EK tanácsi irányelv 5. cikkének (1) bekezdése értelmében „A tagállamok legkésőbb a 18. cikk (1) bekezdésében meghatározott időpontot követő két éven belül nemzeti stratégiát dolgoznak ki a hulladéklerakókba kerülő, biológiailag lebontható hulladékok mennyiségének csökkentésére, és e stratégiát benyújtják a Bizottsághoz”. A 18. cikk (1) bekezdése előírja, hogy „A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy az irányelvnek legkésőbb a hatálybalépésétől számított két éven belül megfeleljenek”. Az irányelv 19. cikke értelmében az 1999. július 16-án lépett hatályba. Az irányelvnek tehát 2001. július 16-ig kellett volna megfelelni, az 5. cikk (1) bekezdésében megállapított nemzeti stratégia kidolgozására irányuló kötelezettséget pedig 2003. július 16-ig kellett volna teljesíteni.

Mivel a csatlakozás feltételeiről szóló okmány 54. cikke nem határoz meg eltérő határidőt az új tagállamokra vonatkozóan, a Szlovák Köztársaságnak a csatlakozás időpontjáig, azaz 2004. május 1-jéig kellett volna kidolgoznia — az irányelv 5. cikkének (1) bekezdése értelmében — a hulladéklerakókba kerülő, biológiailag lebontható hulladékok mennyiségének csökkentésére szolgáló nemzeti stratégiát. A Szlovák Köztársaság ilyen stratégiát mindezidáig nem nyújtott be a Bizottsághoz.

Ezért az Európai Bizottság úgy véli, hogy a Szlovák Köztársaság nem teljesítette a hulladéklerakókról szóló 1999/31/EK tanácsi irányelv 5. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

A Regeringsrätten (Svédország) által 2010. május 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Försäkringskassan kontra Bergström

(C-257/10. sz. ügy)

(2010/C 195/22)

Az eljárás nyelve: svéd

A kérdést előterjesztő bíróság

Regeringsrätten

Az alapeljárás felei

Felperes: Försäkringskassan

Alperes: Elisabeth Bergström

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Az uniós jog, különösen a Svájci államszövetséggel kötött, a személyek szabad mozgásáról szóló megállapodás és az 1408/71/EGK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 72. cikke alapján meg lehet-e szerezni a családi támogatásnak minősülő, jövedelem alapú gyermeknevelési támogatásra való jogosultsághoz szükséges időtartamot teljes egészében Svájcban végzett szakmai tevékenység és az ottani biztosítás révén?
2. Az uniós jog, különösen a Svájci államszövetséggel kötött, a személyek szabad mozgásáról szóló megállapodás és az 1408/71/EGK tanácsi rendelet 3. cikkének (1) bekezdése és 72. cikke alapján egyenlőnek tekintendő-e a Svájcban megszerzett jövedelem a belföldön megszerzett jövedelemmel a családi támogatásnak minősülő, jövedelem alapú gyermeknevelési támogatásra való jogosultság megállapításakor?

⁽¹⁾ HL L 1971, 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 35. o.

A Bíróság negyedik tanácsa elnökének 2010. április 22-i végzése (a Bundesgerichtshof (Németország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Prof. Dr. Claus Scholl kontra Stadtwerke Aachen AG

(C-146/09. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2010/C 195/23)

Az eljárás nyelve: német

A negyedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 153., 2009.7.4.